

تاریخ عثمانی انجمنی

مجموعہ سی

ایک آیدہ برنشر اولتور

مندرجات

طوبقیو سرای مایونی (مابعد) عبدالرحمن شرف
غازی جلی احمد توجید
عثمانی تاریخ نویسری ومورخاری (مابعد) نجیب عاصم
شہزادہ خلیلک سرکندشی (مابعد) یانقواسکندرھوجی
باب عالی حریقاری عبدالرحمن شرف
حکومت عثمانیہ طرفندن ایلک تأسیس اولنان مطبعہ { میستا کیدیس
وبونک نشریاتی (مابعد)
تفرقہ : تاریخ سلطان محمد ثانی. مؤلفی قریشوولوس. مترجی قارولیدی .

فیثائی و غروش

مرجعی — باب عالی تاریخ عثمانی انجمنی

استانبول

انجمن عثمانی و شہزادہ

طبعی و نشریاتی

شہزادہ خلیل سرگذشتی

ھجرتک ۷۵۷ سنہ مصادف ۱۳۵۶ سنہ میلادیہ سندہ اورخان غازیٹک بردردنجی اوغلی حقندہ نا کھظہور بروقعہ بی بی زانس مؤرخلرندن غریغوراسک افادہ سیلہ مجموعہ مزک دردنجی نسخہ سندہ دخی ینہ اوحادنہ حقندہ [۱] دیگرمشاہیر مؤرخیندن ایمراطور ایثو آئیس قانتاقوزینوسک روایتی دخی «خاطرات» نامیلہ معروف اترندن بالاقبتباس وعدمنر وجهلہ بروجه آتی درج ایدیورز .

قانتاقوزینوسدن ترجمہ

« ینہ اوسندہ (م ۱۳۵۶ - ۷۵۷۸) قالوفتک تحت ادارہ سندہ ،
 « بولنان عتیق فوجہ شہرندن شقاوت ایچون برصرہ کورکلی قورصان ،
 « کمبسی آستا کینوس (ازمید) کورفزینہ کلوب اورخانک اوغلی خلیلی ،
 « برقایی ایلہ دولاشمقدہ ایکن طوتہرق علی العجلہ فوجہ یہ کتوردی ،
 « اورخان اوغلنک قالدیریلہرق فوجہ شہرندہ اسیربولندیقنہ مطلع اولدقدہ ،
 « فوجہ لیار علیہنہ دکزدن سفائن سوقیلہ حقلرندن کلہ بیلہ جک قوہ ،
 « بحریہ سی اولمدیقنہ وکذا قرہ دن دخی فوجہ شہرینہ هجوم ایدہ بیلیمک ،
 « ایچون اجنبی برایت ایچندن مرور ایلک ایجاب ایدہ جکی کبی متوازن ،
 « برقوہ عسکریہ یہ دخی مالک اولمدیقنہ بناء شہرمد کور علیہنہ سفر آچق ،

[۱] شہزادہ خلیلک بوحادثہ مؤلہ دن طولای غائلہ سندن غیبوتی ۱۳۵۶ سنہ میلادیہ سی تموز اوائلندن ۱۳۵۸ سنہ میلادیہ سی ایلول نہایتنہ قدر امتداد یعنی ایکی سنہ اوج آی قدر دوام ایتمشد .

« کندوسی ایچون عدیم الامکان ایدی بوا مکانسزلق ایچنده اورخان اوغلنی »
 « اسارتدن تخلص ایچون انجق پیرانس ایمراطوری پالہ ٹولو غوسک حائر اقدار »
 « اولدینقی کوردی بنا برین کندوسنه بر هیئت سفارت ارسال ایدی . »
 « (ایثو آنیس) پالہ ٹولو غوس دخی رقیبی بولنان ایمراطور ماتہ ٹوس »
 « (قانتاقوزینوسه) عسکر ایله امداد ایتمک شرطیله اوغلنی اسارتدن »
 « قورنارمق ایچون الدن کلدیکی قدر چالیشہ جغنی مشارالیہ وعد »
 « ایدی . فی الحقیقه و قیلہ اورخان ایمراطور ایثو آنیس قانتاقوزینوس »
 « حقندہ دائماً وبالخاصہ بودنیانک احتشاماتندن فراغت ایدیکی وقتدنبرو »
 « احترام آمیز حیات فائزہدہ بولمقندہ ایدی وبوحیات دوستانہیہ »
 « حرمتہ اوغلی ماتہ ٹوسک تحت اداره سنده بولنان قصبہ لری هیچ »
 « بروقت رنجیدہ وانلرہ تعرض ایتمز ایدی وماتہ ٹوس امیر مشارالہندن »
 « بر رجادہ بولندینقی حالہ جواب رد آلاز ایدی بویکینقی پالہ ٹولو غوس »
 « یقیناً بیلدیکی جہتلہ اورخان دائماً ماتہ ٹوسک دوستلقندن دوندرمک »
 « عز مندہ بولونیور ایدی . اورخان دخی اوغلنک تخلصی ایچون ایمراطورک »
 « هر آردوسنی اجرائہ حاضر اولدینقی وشہزادہ مومی الیہ اسارت آلتندہ »
 « بولندقجہ نہ ماتہ ٹوسک معاونتندہ نہدہ اوغلنک اسارتی زمانندہ »
 « پالہ ٹولو غوسہ تابع اولان بلاد وقصباتہ برکونہ تعرضدہ بولنمہ جغنی »
 « وعد ایدی (ایثو آنیس) پالہ ٹولو غوس ظن ایدیور ایدی کہ فوجہ »
 « حاکمی قالوفت شہزادہ مومی الیہی قولایلقلہ ومع المنونہہ تسلیم ایدہ جک »
 « وایلک طلبندہ مطلوبنہ موفق اولہ جق ایدی بنا برین آکا مکافات »
 « اولمق اوزرہ بررتبہ وبرطاقم مراسم تشریفہ احسان ایدہ جکندن »
 « خبردار ایدی قالوفت ایسہ بوشیلرہ اہمیت ویرمیوب فدیہ نجات »
 « اولہ ورق کلی بر مبلغ طلبندہ اصرار ایدی وفقط پالہ ٹولو غوس بومیلنی »
 « کندیلکندن تدارک ایلمک عاجز اولدینندن فوجہ حاکمی عدم موافقت »
 « کوسر دیکی حالہ حقندہ الکشدید معاملاتک استعمانہ توسل ایلیہ جکی »

«بیانیہ تہدیدانہ قلعہ شدی و اوزرینہ عسکر سوق ایلیمہ جگنی خبر و یردی و همان»
 «حاضر لہ رق و قادر غلرینہ را کب اولہ رق فوجہ شہرینی بر آو بجرآ محاصرہ»
 «ایلدی قلعہ یہ بالدفعات مصرانہ مهاجائدہ بولغش ایہدہ تسخیرہ ظفریاب»
 «اولہ میہ جغنی کورنجہ فوجہ حاکنہ» پانی پرسہ واستوس (Πανυπερ-
 σέβαστος) [۱] رتبہ سنی توجہیلہ برابر یوز بیک التون ویرہ رک شہزادہ «
 » خلیلی اسارتدن تخلیص و پدری اولان اورخانہ تسلیم ایلدی «

[۱] بولگہ نیک معنای لفویسی «جلہ دن زیادہ واجب الاحترام» دیکدر .
 بیزانسیلیرک رتبہ لریدہ بزم رتبہ ملکیمہ من کی برآمدورینی التزام الطوبوب یا لکتر
 بر عنوان و بر اونیفورمہ دن عبارت ایدی . موضوع بحث اولان «پانی پرسہ واستوس»
 رتبہ سنی حائز اولان ذالک اونیفورمہ سی تشریفاتی مشہور «بشور کیوس قودینوس»
 اصول تشریفات اوزرینہ تألیف ایلدیکی اثر معتبرینہ نظراً بوندن عبارت ایدی .
 اولاً «اسکیادیون» (Σκιάδιον) دیکلری غروطی الشکل آل برقاش اوزرینہ
 صرمہ ایلہ ایشلمش بر سرپوش ثانیاً «قوادیون» (Καββάδιον) دیکلری
 صرمہ و صاچاقلر ایلہ مزین بر انتاری ثالثاً «اسقارانیون» (Σκαραινικόν)
 دیکلری کذلک صرمہ و قبارتہ نقشلر ایلہ تزین ایدلش بر بار دسو رابماً یا بوجلری
 صاری و لو تودہ جنی اسکملہ دخی ینہ صاری و تکدہ و صرمہ صاچاقلری حاوی
 اولتی مقتضی ایدی . بوندن ماعدا بورتہ بی حائز اولان ذالک اندہ دو کہلی آلتون
 و کوموش قابلامہ لر ایلہ مطلقاً قیصہ برعصا بولنہ جق ایدی بیزانسن رتبہ لر ینہ
 بزم رتبہ لر کی رتبہ ملکیمہ و رتبہ کلیسویہ (علمیہ) نامیلہ ایکی صنف اوزرہ
 تریب اولغش ایدی . بورتہ لر زمانہ کورہ تقدم جہتندن بعض تحولاتہ اوغرادقلری
 تاریحاً مثبت اولغفلہ بویوزدن دخی رتبہ لر غزلہ مشابہتی کوڑہ چارپور . مع مافیہ
 بیزانسیلیرک رتبہ لرندہ ہر صنف ایچون اوچر طبقہ بولنیور ایدی بوطبقہ لر ختہ
 اولی ختہ ثانیہ ختہ ثالثہ نامیلہ معروف ایدی . «پانی پرسہ واستوس» رتبہ سنی
 حائز اولان ذات ذات ختہ اولی طبقہ سندہ بولنیور ایدی . ختہ اولادہ موجود
 اولان بش رتبہ - اشاغیدن یوقاری بہ صایق اعتباریلہ - بونلر ایدی

(۱) «پروتوسہ و اتوس» (Πρωτοσέβαστος) برنجی و بازادہ «واجب الاحترام»
 (مکرمتلو)

(۲) «پانی پرسہ واستوس» (Πανυπερσέβαστος) جلہ دن زیادہ واجب -
 الاحترام (فضیلتلو)

(۳) «قیصر» روما اعظم امپراطور بوندن برینک نامی (Καῖσαρ) شہانتلو

اشته حادثه مزبور حقهده ایمپراطور ایثوآنیس قانتاقوزینوسک
تألیف کرده سی اولان خاطرانده اعطا ایلدیکی معلومات بوندن عبارتدر.
اورخان غازی حضر تلیرنیک اوغللری سابق الذکر یزانس مؤرخلرنیک
افاده لری وجهله درت اولدقلرنده هیچ شبهه یوقدر . فی الواقع مؤرخ
غریغوراسدن ترجمه ایلدیکنمز مقالهده شهراده خلیل ایچون « فرزند
اکبردن صکره یاشجه اوچنجی اوغلی » دیورایدی که تمیز آخرله دردنجی
اوغلی دیمکدر مؤرخ قانتاقوزینوس ایسه کرچه صورت مترجمه سی بالاده
درج اولتان مقالهده غازی* مشارالیهک مخدوملرنیک مقداری حقهده
برشی یازمیور ایسهده مارالذکر خاطرانده غازی* مشارالیهک کندوسی
تبریک ایچون اسکداره کلدیکی وکندیسه کورشیدیکی زمان مشارالیهک
خاندان معالی اناسی حقهده مذکور ملاقاتی تصویر ایدرکن بویه بر
فقره یازیور .

« اورخان قائمپدری اولان ایمپراطورک [۱] یزانسه اسوده نشین ،
« تحت ایمپراطوری اولدقنه کسب اطلاع ایلدیکی کبی عرض تبریکات ،
« ایچون بتون عائله سیله اسکداره کلدی ایمپراطوردخی برقادریه را کبآ ،
« همان استقباله چیقدی خیلی کون برابر اولدیلر صیدوشکار ذوق ،
« وصفاسنده بولندیلر کوزل ضیافتلر کشیده ایدلدی ایمپراطور ایله ،
« اورخان بر سفرده واورخانک باشقه قادیندن متولد درت اوغلی دخی ،

۴) « سواستوقراتور » (Σεβαστοκράτωρ) واجب الاحترام اولانلرک
سرافرازی (فخامتور)

۵) « دیپوت (Δεσπότης) جله اوزرینه حاکم اولان فرمان فرما (دوللو)
مورخ ایمپراطور « ایثوآنیس قانتا قوزینوس » افاده سته نظراً فوجیه حاکمی
« لئون قالوفت » (Λέων Καλοθέτης) میلادک ۱۳۴۵ سنه سندن مقدم
« پروتوسه واستوس » رتبه سته نائل اولمش ایدی بودقه دخی شهراده خلیک
تخلیصی مناسبتله بالاده بیان اولندیکی کبی « پانی پرسه واستوس » رتبه سی ایله
مظهر مکافات اولمش ایدی .

[۱] بوراده ایمپراطور دیدیکی مؤلفک کندوسی یعنی ایثوآنیس قانتاقوزینوسدر

« دیگر بر سفره ده بولونیورلر ایدی وروم و تورکلردن اک ایلری کلنلر ،
 « هم اطعام ایدلک و همده ایمپراطور طرفندن کورلک اوزره خالیلر ،
 « اوزرینه اوتورمشلرایدی . بر مدت بویله جه ذوق و صفادن صکره اورخان ،
 « کندی اوتاغنه عودت ایلدی . ایمپراطور ایسه قیزی « ثودوزا ،
 « واورخانک اوغللری و سائر توابلریله ایمپراطور بیچینی و دیگر کریمه لری ،
 « برنسلری زیارت ایلک اوزره یزانه ورود واوراده اوچ کون ،
 « اقامت ایتدکلری بعده « ویتیا به (خداوندکار و لایق) متوجهاً ،
 « ایمپراطور طرفندن ویریلان هدایای و فیره ایله عودت ایتشردر [۱] ،
 کرچه بالاده بیان اولندیغی وجهله اورخان غازی حضرتلرینک خلیل
 نامنده بر دردنجی اوغلی اولدینی حقنده عمومی و خصوصی کافه تواریخ
 عثمانیه بر قید کورنیمور ایسه ده مومی الیها یزانی مشاهیر مؤرخینی
 طرفندن ضبط و تحریر اولنان وقوعات تاریخیه عنعنایله تحقیق ایلدیکی
 جهتله شهزاده خلیلک دخی موجودیتی تعین ایتش اوله جفی درکادر .
 فی الواقع انجمنز اعضاسندن توحید بکک بعض قیودات عتیقه یی تدقیق
 ایلک اوزره انجمن قرار یله بروسه به عزیمتده شهزاده خلیل حقنده دخی
 تحریاتده بولمنی آبروجه رجا ایتش ایدم . اورخان غازی حضرتلرینک
 آسپورچه خاتون نامیله دیگر بر زوجه مندن متولد ابراهیم نامنده دیگر
 بر مخدومنی بولدیغی و بوبابده والده سی طرفندن کته محکمه شرعیه منده
 تنظیم ایدلش شهزاده مشارالیه نامه برده و ققیه اولدیقه دائر سجلات
 اوقافده بر قید کورمش اولدیغی عودتنده خبر ویردی . بوندن ماعدا
 بروسه نک قلعه ایچنده مناسر دینیلان محله عثمان غازی حضرتلرینک
 تر به لری بولندیغی دائره ده غازی مشارالیهک صاغ جناحده بر موقع
 احترامده اورخان غازی اوغللرندن شهزاده ابراهیم و یانی باشنده والده سی

[۱] بوملاقات میلادک ۱۳۴۷ سنه سنک ایلک پبارنده یعنی هجرتک ۷۴۸

سنه سی محرمنک اواخرنده وقوعبولشدر .

اسپورچہ خاتون مرقدلری و بونلرک اوزرینہ تعلیق ایدلش برر لوحہ
و بولوحہ لرک صورتلری تبرکاً بورایہ قید و تحریر اولنور .

اورخان غازی حضر تلرینک حرم محترملری اسپورچہ خاتون صندوقہ سی
اوزرینہ تعلیق ایدلش لوحہ نک مندرجاتی :

در دریای عصمت زوجہ سلطان اورخاندر
نشین مسند محرم سرا سلطان ذی شاندر
سوردی مقتضای شفقتی شہزادہ سن غایت
الندن کیدہ لی فرزند ی ، ابراہیم ، کریاندر
دوشوب فرزندینک آردینہ کیتدی روضہ خلدہ
و ماملہ کیدن عقبایہ بواسپورچہ سلطاندر

اورخان غازی حضر تلرینک مخدوملرندن شہزادہ ابراہیم صندوقہ سی
اوزرینہ تعلیق ایدلش لوحہ نک مندرجاتی

بودہ فرزند اورخان خان خلفدر جد [۱] و امجادہ
اولوردی وقت مرہونندہ شہر بموجب عادہ
نہ چارہ حکم تقدیر الہی بویلہ در حیفاً
او ذات پر مکارم ایرمدی مقصودہ دنیاہ
براقدی مادرین ماملہ کوچدی دار عقبایہ
اجل کلدی درینفا کیتدی ابراہیم شہزادہ

بولوحہ اوزرندہ کی یازیلر پک اسکی اولمدینی میر مومی الیہ طرفندن
بیان اولونیور مع مافیہ وقوعات تاریخیہ بی عارف بر ذات طرفندن تنظیم
ایدلدیکی آکلاشلیور

اورخان غازی حضر تلرینک مخدوملرندن سلیمان پاشانک تربہ سی بولایوردہ
وقاسم بکک مرقدی پدرلرینک بولندینی تربہ دہ واقع اولوب دیگر اوغلی

[۱] « جد و اجداد امجادہ » مقامندہ اولوب اجداد کلہ سی ضناً اکلاشلغلہ
حذف اولنمش اولمیدر .

سلطان مراد حضرت تلیسک تریہ شریفہ سی ایسہ بروسدہ چکر کہ دنیلان
محلہ بولندینی معلومدر بوصورتلہ اورخان غازی حضرت تلیسک آرادینمز
درت اوغلرینک تریہ لری بولسوب الیوم موجوددر قالدیکه ییزانس
مؤرخلرینک دردنجی اوغلی خلیل اسمیلہ یاد وتذکار ایلدکلری شہزادہ
عجیا ابراہیم اسمیلہ عثمان غازی حضرت تلیسک تریہ سندہ مدفون بولنان
شہزادہ میدر ؟ خلیل ایلہ ابراہیم آراسندہ بولنان مناسبتی اوزون اوزادی بہ
ایضاح ایلمکی زائد کوربورز خلیل صفقی ویا خلیل اللہ تمیری حضرت
ابراہیمہ تخصیص ایدلش اوتہ دنبرو زبازد بروصف اولوب بالخاصہ بویکی
اسم خاصک یکدیگری نہ تقدم وتأخر صورتیلہ استعمالی عثمانلورک اک
زیادہ قوللاندقلری اعلامدن اولدینی غیر قابل انکاردر بنا برین ییزانس
تاریخلرندہ اسمی وسرگذشتی سبق ایتمش اولان شہزادہ خلیل شہزادہ
ابراہیم اولہ جمنہ قویاً حکم اولنہ بیلور .

شہزادہ خلیل ابراہیم ویا ابراہیم خلیلک والدہ محترمہ لری آپورچہ
خاتونک وقفہ سی مسئلہ سنہ کلنجہ مذکور وقفہ یی بولمق ایچون اوقاف
نظارت علیہ نہ مراجعت ایلمکی وظیفہ دن عدم ایلدم قیودات عقیقہ مدیری
عارف بک افندی کمال اہتمام ایلہ تشبثی تیسرو تسریع ایلہ وقفہ مذکورہ نک
فی ۹ رجب سنہ ۱۲۱۰ تاریخندہ صادر اولان ارادہ علیہ موجبہ
باتقریر قید اولدینی دفتر دن بالاخراج برصورتی یدیمہ اعطا ایلمیلہ غی
مستدار ایلمشدر . کرچہ مذکور وقفہ اوائل جمادی الاولی ۹۶۳ تاریخندہ
«تجدیداً و تکمیلأ عن سجل محکمہ بروسا» تحریر وتنظیم ایدلش وکتہ
وبروسہ محاکم شرعیہ لری سجلاتندن اخراج اولدینی قیداً آکلاشلمشدر
مذکور وقفہ دہ ایکی معاملہ شرعیہ مند مجدر بری اوائل رمضان سنہ
۷۲۳ تاریخندہ کتہ قاضی حضورندہ واقع اولوب مؤسس سلطنت سنہ
عثمان غازی حضرت تلیسک طرفلرندن وکیل تعین اولنان فرزند اکبری
علاء الدین پاشا حضرت تلیسک مجلس شرع شریفہ واروب حکمدار مشارالہ

حضرتلرینک مخدوم مکرملری اورخان بکک حرملری آپورچہ خاتون محضرندہ اقراراتام وتقریرکلام ایدوب سلطان مشارالیہ حضرتلرینک سلاک ملکلرندہ منلاک اولوب کتہبہ تابع حدودلری درون تمسکہ کوسترلش ناری ، قباقلی ، براقلی حصار ، فرنکلی ، مدانیہ ، چینی ، یورکلی قریہلری وبالقلی چقتلکی ومزارع سائرہلری مشتملاتنک حاصلات اعشار شرعی وسومات وحقوق سائرہ وضبط وربطیہ متعلق وحاصلات عرفیہ وظہورات سائرہسنی مومی الیہا آپورچہ خاتونہ بعدالتخلیۃالشرعیہ ہبہ صحیحہ شرعیہ ایلہ ہبہ وتسلیم مومی الیہا آپورچہ خاتون دخی مجلس ہبہدہ اتہاب وقبول ایدوب مومی الیہا آپورچہ خاتونک ملک موہوبی اولمشدر . کیف ماتشا وتختار متصرفہ اولسون دیو سلطان مشارالیہ حضرتلرینک حکم ہایونلری وجہ مشروح اوزرہ شرفصدور ایشدر . دیکری ایہ مومی الیہا آپورچہ خاتونک مذکور قری ومزارعک ذکر اولسان حقوقک جملہسیلہ اوغلی « ابراہیم » بک ابن اورخان بک ابن سلطان عثمان خان غازی ابن ارطغرلک تفسنہ وآندن اولاد واحفادیہ « نسلآ بعدنسل بطناً بعدبطن عقباً بعدعقب صلباً بعدصلب » کندی روحی واولاد واحفادینک روحیچون لیلہ اتینندہ ولیلہ جمعہدہ حفاظ معرقیلہ قرآن کریمی تلاوت وایکی عید شریفدہ فقرائی اطعام وهرسنہ مولود نبوی بی قرائت ایتدیرمک [۱] وشہور ثلثہ ولیالی مبارکدہ بال مومندن معمول معمول چراغ یاقدیرمق وحاصلات جملہسندن قالان مبالغی نفسلرینہ تقسیم الملک ونلی منقرض اولدقدہ سلطان زمان خاندان جلیئلہ کچمک وبونک دخی معاذاللہ تعالی انقراض وقوعندہ مکہ مکرمہ ومجاورین محتاجینہ وقف وتخصیص ایدملک شرطلری مندرج بر تمسک تشکیل ایدیور .

[۱] اشبو وقفیہ مجلہ معمول بہا مآلندن استنباط اولونیورکہ ۷۲۳ سنہ ہجریہ سندہ نزد عثمانیاندہ تعظیماً وتکریماً مولود نبوی قرائت ایتدیرمک وجوہ برہدن معدود ایش .

اورخان غازی حضرتلرینک حرملری آسپورچہ خاتونک پدرینک
اسمی مارالد کر حجت شرعیہ دہ یاد وتذکار اولمندی جہتلہ کیمک کریمہ سی
اولدینی آکلاشیلہ مامش ایسہ دہ آسپورچہ کلہ سنک لسان رومیدہ عوام
شیوہ سی وجہلہ مؤنث شکلندہ مستعمل « بیاض » معاندہ اولان
آسپورچہ (Ἀσπρούτσα) کلہ سنہ شکلا و مادہ مشابہتی حسیلہ خداوندکار
ولایتندہ عنودہ و یا صلحاً فتح ایدی لان قصبہ لردن برینک محافظ و یا حاکمک
قیزی اولسی بعد الاحتمال اولہ من۔ ہر حال دہ فرانہ مشاہیر محررین ومؤرخیندن
موسیو آمیلخونک « باز آمپیر » نام اثرندہ (ذیل لیون جلد ۲۰ صفحہ ۳۶۵)
شہزادہ خلیلہ امپراطور ایثوآنیس قانتاقوزینوسک کریمہ سی تئودورانک
اوغلی اولدینی حقدہ کی روایتی مقارن حقیقت دکلدن فی الواقع سنہ فرانہ
مشاہیر مؤرخیندن و فرانہ انستیتوسی اعضا سندن وثائق جدیدہ دن خبردار
اولان موسیو پاریزو (Parisot) بوبادہ غریفوراس آتارینہ متعلق
بر مطالعہ دہ بویہ بر فقرہ یازیور : Si Khalil eut été le fils de
Théodora il est présumable que Grégoras, il est certain que Cantacuzène (IV, 44) l'aurait remarqué
formellement et il est inconcevable qu'Ameilhon (Hist. du Bas-Empire, suite de Lebeau XX p. 365)
l'énonce comme la chose-au monde la plus simple, la mieux reconnue ; Khalil, d'ailleurs, n'aurait eu
que onze ans à cette époque et tout le récit de l'aventure indique au moins un adolescent si ce n'est
un jeune homme (Parisot-Notices et Extraits des Manuscrits du Roi XVII).

« اگر شہزادہ خلیل تئودورانک اوغلی اولش اولہ ایدی غریفوراس
احتمال کہ یازار وقانتا قوزینوس ایسہ صورت محققہ و واضحہ دہ بونی قید
ایدرایدی بنابرین موسیو « آمیلخونک » « باز آمپیر » نام اثرندہ بونی طبیسی
و مسلم بروقمہ کی اتیان ایلمسی آکلاشیلہ میور ذاتا شہزادہ نک اول تاریخندہ

اون یاشنده اولسی لازم کلور ایدی حالبو که غریفوراسک شهرزاده نك سرگذشتی حقدنه کی بیاناتی مشار الیهک اووقت برکنج آدم دکلسه بیله برمراهق بولندیغنه دلالت ایدیور (پاریزو کتبخانه قرالی یازمه کتابلرندن مخرج خلاصه نامه مجموعه سی جلد ۱۷)

نتیجه مطالعه اوله رق مجموعه مزك باشلوجه مقصدی تحریرینی درعهده ایلدیکمز تاریخ عثمانینک نواقصنی اکمال وتواریخ عثمانیه ده مفقود اولوب اجنبی تاریخلرندن مذکور وقوعات تاریخیه یی تدقیق وتنفید الیه یا بیله جق تاریخه ادخال ایلمک اولملله بیزانس مشاهیر مؤرخین و سیاسیوندن اورخان غازی الیه معاصر ایکی مؤلفک غازی مشارلیه حضرتلرینک برمخدومنک باشنه کلن بر فلاکتی نقل وروایت ایدرکن بونک موجودیتنه دائر اختیار سکوت ایدن کافه تواریخ عثمانیه نك بوکی نقائصنی قابل اعتراض اولمیان بشقه وثائق مهمه الیه اثبات ایلمک ایدی بنده کز بوبابده ده ایلری کیتمک استیوردم عثمانلو مؤرخلرینک شهرزاده مشار الیهک تولدی الیه وفاتی سرگذشتی حقدنه التزام سکوت ایللری کندوسنک اورخان غازی نك ارتحالی عقبنده بر فاجعه الیهیه دوچار اولدیغنه بعض دلائلدن استدلال ایدیورم مع مافیه آنلری ایلروده بو خصوصه متعلق اولق اوزره تحریر ایده جکم دیگر بر مقاله یه حصر ایلیه جکم . بوکون بو قدر جق الیه اکتفا ایلدم .

یا تقو اسکندر هو جی